

The School of Applied Language and Intercultural Studies (SALIS)

Dublin City University, Ireland

Doctoral Research Scholarships 2023

SALIS is a multilingual, multicultural, research-focused school with specialisms in Modern Languages (Chinese, English, French, German, Japanese and Spanish); Applied Linguistics; Translation Studies; Literary Studies; Migration Studies; Sexuality Studies; and Cultural and Intercultural Studies. Our research frequently crosses disciplinary and linguistic boundaries and our scholarship is increasingly concerned with digital technologies, literacies, and practises in a variety of professional, academic and social contexts.

As part of our commitment to ensuring ongoing excellence in doctoral-level research, SALIS is pleased to offer a number of **scholarships for full-time PhD students**. The scholarships will commence on 1st October, 2023. Successful candidates will receive a stipend of €19,000 per annum for up to four years, subject to satisfactory annual progression. Registration fees will also be paid.

Topics

We are particularly interested in receiving research proposals in the following areas: Applied Linguistics; Cultural Studies; Intercultural and Migration Studies; Literary and Sexuality Studies; Translation Studies; Interdisciplinary Research. Please see Appendix 1 for a full list of topics and Appendix 2 for a complete list of the SALIS researchers currently available to supervise.

Eligibility

Applicants must:

1. Hold a relevant undergraduate degree at 2.1 or first-class honours level (or equivalent). Ideally they should also hold a relevant Masters qualification. Candidates who are currently completing a Masters qualification are welcome to apply.
2. Meet, where relevant, the [English language requirements](#) for non-native speakers of English.
3. Be capable of contributing to the delivery of modules in SALIS and/or activities in the Languaculture Space.

Application Procedure

Interested candidates must first obtain the endorsement of a member of the academic staff in SALIS (Appendix 2). Applications that are not supported by a potential supervisor in SALIS will not be considered. Before contacting a potential supervisor, candidates must ensure that their research topic aligns with the potential supervisor's research expertise. Candidates should not contact more than one faculty member simultaneously.

Candidates should email their applications in a single pdf file to the SALIS School Office (salis.office@dcu.ie) with SALIS PhD scholarships 2023 in the subject line no later than Monday **24th April 2023, 17:00** (Irish time).

Applications should include the following:

- A completed application form, available to download from [here](#);
- Copies of undergraduate and, where applicable, postgraduate transcripts;
- Two letters of reference from past lecturers or academic advisors/supervisors.

Important Information

Applications will be deemed ineligible in all cases where they:

- Do not contain all of the required elements including the application form completed in full, two references and academic transcripts.
- Are not submitted via email to salis.office@dcu.ie **before 5 pm on 24th April 2023**;
- Exceed the word limits (application form) or are not submitted as a single PDF file;
- Include material other than that requested;
- Show evidence of plagiarism;
- Contain any false, misleading or unverifiable information;
- The application is not endorsed by a member of SALIS;
- Canvassing on behalf of applicants occurs.

After submitting your proposal

Your proposal will be assessed by senior academics from SALIS and the Faculty of Humanities and Social Sciences. Shortlisted applicants will be contacted within five weeks of the application deadline and invited to interview in June 2023. Finally decisions will be communicated to applicants shortly after this date.

Candidates whose applications are successful will be required to apply formally to DCU via the [Student Application Portal](#). Note that applications submitted to the application portal before approval has been given by the school will not be considered.

Inquiries

Preliminary inquiries may be sent to Dr Iker Erdocia, Assistant Director of Research in SALIS (salisresearch@dcu.ie).

**The closing date for receipt of applications is 17:00 (Irish Time) on
Monday 24th April 2023**

Appendix 1

List of Topics in each research area and the faculty member available to supervise students starting 2023-24:

- Applied Linguistics:

(Foreign/Second) Language Acquisition; (Foreign/Second) Language Pedagogy; (Foreign/Second) Language Teaching and Learning; Language Attitudes And Pedagogy; Language Policy and Planning; Language Ideologies; Language Rights; Language Teacher Education; Language Technologies; Pedagogy and Assessment; Lexical And Morphological Processing; Linguistic Diversity; Pragmatics; Multilingualism; Sociolinguistics.

While there are no specific foreign language requirements for the proposal, SALIS is known for the teaching of Chinese, English, French, German, Japanese and Spanish.

- Cultural Studies:

Chinese/Japanese Studies; German Studies; Contemporary French and Quebec Culture; French Cultural Studies; Contemporary Irish Society; Spanish and Latin American Cultural Studies.

- Intercultural and Migration Studies:

Cosmopolitan Citizenship; Creativity; Asylum Narratives; Conflict and Conflict Resolution; Immigration and Multiculturalism; Migration and Diversity; Migration and Gender; Political Discourse; Social Entrepreneurship; Social Innovation; Political Education; University Of Sanctuary.

- Literary and Sexuality Studies:

Comparative Literature; Imagology; Child Exile Narrative; Children's and YA Literature; Autobiographical Writing; Representation Of Cities; Memory and Gender; Literary and Artistic Representation of Contemporary Mexico, Ireland and France; Sexual Activism; Sexual Politics Through Artistic Expression; Sexuality, Gender, and The Aesthetic Treatment Of Evil, Trauma, Angst or Perversion; Contemporary Sexuality, Art and Literature.

- Translation Studies:

Audiovisual Translation; Community Interpreting; Ad-hoc, Citizen and Non-professional Translation and Interpreting; Neural Machine Translation; Translation And Memory; Translation and Professional Practice; Translation and Sociology; Translation and Translators in Crisis Contexts; Translation Ethics; Translation Pedagogy; Translation Process; Translation Technology; Translation and Language Learning; Terminology and Specialised Language; Usability; Reception Studies.

- Interdisciplinary research:

We particularly welcome proposals that take a multi- or interdisciplinary approach including areas listed above.

Appendix 2

(2) List of SALIS Researchers available to supervise from September 2023 (for a full profile, please click on each name)

Name (area of expertise)	Research and PhD supervision expertise
<p>Prof Jennifer Bruen [Institutional and inter/national language planning and policy, language teaching and learning at university level]</p>	<p>Jennifer Bruen is a Professor of Applied Linguistics and German in the School of Applied Language and Intercultural Studies, DCU, and a Senior Fellow, Advance HE. Her research interests are primarily in applied linguistics. They encompass language planning and policy at institutional, national and international levels and various aspects of foreign language acquisition, and language teaching and learning, including the impact of study abroad and the internationalisation of Higher Education. She is currently co-editor of Teanga: The Journal of the Irish Association for Applied Linguistics.</p> <p>Jennifer welcomes PhD proposals particularly in the area of language policy and planning, and language teaching and learning at universities including the development of Institution Wide Language Programmes.</p>
<p>Dr Alicia Castillo Villanueva (Feminism, gender and sexuality; violence; conflict and memory)</p>	<p>Alicia Castillo Villanueva is Assistant Professor in Spanish at Dublin City University. She has a PhD in Gender Studies, a MA in Hispanic Studies and Literary Translation, and a primary degree in Hispanic Philology. She is also a member of EROSS (Expressions Research Orientations: Sexualities Studies) and the CTTS (Center for Translation and Textual Studies).</p> <p>Alicia's research lies on the field of Feminist studies. She researches on different aspects of gender and sexuality studies such as social and cultural representations of gender-based violence, conflict, memory and gender. Alicia welcomes expressions of interest for PhD supervision in the following fields:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Feminism, gender-based violence, masculinities. • Cultural memory in Spain, Latin America and beyond.

Dervila Cooke teaches French literature and language in the School of Applied Language and Intercultural Studies at DCU. She has been a tenured professor (lecturer) since 2006 and has been teaching at university level since 1994. She holds several degrees in French literature (B.A, M.A, PhD), all first class, as well as a certificate of teaching in higher education (PCTHE, 2007). She has published widely in top journals throughout her career. She has also edited two special issues of journals to date (2012 on Patrick Modiano; 2016 on new work on immigration in contemporary writing). Her initial specialism was on the French Nobel-prize-winning writer Patrick Modiano and in 2005 she published a book on his autobiographical and biographical writing, and many articles on Modiano thereafter. Dr Cooke's research interests lie primarily in very contemporary studies in French literature and culture (fiction, film, photography, and some song), mainly for France and Québec. A selection of writers and filmmakers on whom she has published or given conference papers include (for France) Modiano, Perec, Ernaux, Maspero, Varda, Audiard, and (for Québec) Micone, Farhoud and Aloisio, as detailed under the Publications section of this profile. In April 2016 she received the Prix de la délégation québécoise (Irlande) for a project on memories of childhood in recent autobiographical writing in Québec. She has two current book projects: Perspectives on Paris in Writing, Film and Photography; and Writing Transcultural and Minority Youth in France and Quebec (the latter is under contract for 2021).

Dr Cooke welcomes applications from prospective students in French literature and culture in the following areas: accounts of childhood and youth; representations of migration and of immigrant experiences; hybrid identities in France and Quebec as expressed in literature and film; representations of the city (mainly Paris) in photography, writing and film; autobiographical writing. Other topics, for example ecocritical approaches, may also be of interest but must have a strong French element. She is interested in supervising (and possibly co-supervising) PhD students on aspects of contemporary culture in France and Quebec, usually post-1960, in these fields. She does **not** supervise doctoral students on areas outside of French or Francophone literature, unless there is a very strong element of French and Francophone interest in the proposed thesis and unless it is a co-supervision with another supervisor who can supervise and direct the non-French parts.

[Dr Dervila Cooke](#)

<p>Dr Iker Erdocia (Applied Linguistics; Multilingual education; Language Policy; Language and Politics; Critical Discourse Analysis)</p>	<p>Iker Erdocia is Assistant Professor and Director of the PhD Programme at the School of Applied Language and Intercultural Studies (SALIS). Iker is President of the Irish Association for Applied Linguistics and Executive Committee member of the Language Policy Group of the British Association for Applied Linguistics. He is also a member of the Institute for Future Media Democracy and Society (FuJo), the Centre for Translation and Textual Studies and the Applied Linguistics Research Group in DCU. He is involved in the European COST Action CA19102 'Language in the Human-Machine Era'.</p> <p>Iker's research and current PhD supervision are in the field of applied linguistics and sociolinguistics. His work has been published in top international journals including <i>Language Policy</i> (2018), <i>Current Issues in Language Planning</i> (2019 & 2021), <i>Language Problems and Language Planning</i> (2020), <i>Linguistics and Education</i> (2020) and <i>Journal of Sociolinguistics</i> (2021) and <i>Journal of Multilingual and Multicultural Development</i> (2022) among others. He has also recently published a book on language teacher education. His investigation was awarded the ASELE (Association of Teaching Spanish as a Foreign Language) prize for the best PhD in 2016.</p> <p>He welcomes applications from prospective PhD students interested in the following topics:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Multilingual education; • Language policy and planning; • Language and politics; • (Critical) discourse analysis.
<p>Dr Inmaculada Gómez Soler</p>	<p>Inmaculada Gómez Soler is an Assistant Professor at the School of Applied Language and Intercultural Studies. Inma holds a primary degree in English Philology. She obtained her M.A. and Ph.D. in Linguistics with a specialization in Second Language Acquisition from the University of North Carolina at Chapel Hill (United States). Before joining SALIS in 2020, she worked at the University of Memphis for over 7 years. At that institution, her research trajectory was recognized in 2017 when she was awarded the Early Career Research Award.</p> <p>Inma's research program lies at the interface between second language acquisition, heritage speaker bilingualism, and language pedagogy. Her most recent projects examine how migration affects the process of language acquisition and language attrition as well as the factors that contribute to heritage language maintenance within the school context and the role that teachers play in this process. This research has received both internal (Faculty Research Grant - University of Memphis) and external funding (Research Priorities Initiative Grant - American Council on the Teaching of Foreign Languages). She has published extensively on these topics in top journals in the field and has served as an ad hoc reviewer for reputable journals such as <i>Studies in Second Language Acquisition</i> and <i>Heritage Language Journal</i>. She is also a member of the editorial board of the book series <i>Current Issues in</i></p>

	<p><i>Bilingualism</i> (Language Science Press).</p> <p>She welcomes applications from prospective PhD students interested in the areas of second language acquisition, heritage speaker bilingualism, language pedagogy and language teacher education.</p>
<p>Jean-Philippe Imbert</p>	<p>I am Assistant Professor of Comparative Literature and Sexuality Studies at Dublin City University. I research and publish on literary and artistic representations of Mexican, Irish and French 20th and 21st centuries, focusing on the relationship between sexuality, gender and the aesthetic treatment of evil, trauma, angst or perversion. I have been president of the ADEFFI (Association des Études Françaises et Francophones) and of the Irish Association of Mexican Studies. I was Research and Education Officer for IASSCS (The International Association for the Studies of Sexuality, Culture and Society). I also curated international art exhibitions (photography) in Delhi, Dublin or Mexico City.</p> <p>I welcome applications from prospective PhD students interested in topics relating to 1) the relationships between contemporary sexuality, art and literature (from a masculinity studies or queer theory angle); 2) sexual activism where art is envisaged as a means to fight and struggle against gender injustice and sexual oppression 3) the aesthetics of queer /LGBT sexual politics through artistic expression; as well as 4) the expression of sexuality in XXeth and XXIst century Franco-French literature or literature from MENA countries, or Mexican literature ; and and 5) practice-based or practice-led research on LGBT refugee issues (from Mexico or MENA countries).</p>
<p>Dr Niamh Kelly</p>	<p>Niamh Kelly (B.A., M.Phil., D.Ed.) is an Assistant Professor in the School of Applied Language and Intercultural Studies. She has over 20 years experience in teaching Japanese language, Japanese translation and other Japan-related modules. Niamh's Japanese language modules were part of the Transferable Skills Project, which was awarded the European Label for Innovation and Teaching in 2006. She has been the recipient of funding from the Japan Foundation on two occasions, spending time at their Japanese Language Institute in Saitama, Japan. Niamh has also acted as the UK/ Irish representative on the Oshu Nihongo Kyozaï Bank Project, for the duration of the project.</p> <p>Niamh's research interests are in the field of second language acquisition and pedagogy, linguistic diversity, and lexical innovation processes, particularly morphological and non-morphological word-formation processes in Japanese secret language. Niamh has published widely in these areas, and has co-authored a number of Japanese language courses with Hodder Education.</p>

<p>Dr Weiming Liu (language teaching and learning, teaching Chinese as a foreign language, language teacher education)</p>	<p>I am an assistant professor at the School of Applied Language and Intercultural Studies in Dublin City University. My research interests include foreign language teaching and learning and language teacher education. I am particularly interested in pedagogy and assessment in the context of teaching Chinese as a foreign language.</p> <p>I welcome applications from prospective PhD students interested in the areas of foreign language teaching and learning, especially concerning Chinese, English and Russian. I am also interested in working with students on research that focuses on language teacher education and continuing professional development for language teachers.</p>
<p>Dr Agnes Maillot</p>	<p>Dr Agnès Maillot is Associate Professor in the School of Applied Languages and Intercultural Studies at Dublin City University.</p> <p>My main area of research is the conflict in Northern Ireland, and more particularly Sinn Féin and the IRA, on which I have published many books and articles. I also work on post-conflict situations, covering areas such as victims and reconciliation, the legacy of violence. I research contemporary Irish society, as well as multiculturalism in France and Ireland, and am currently working on issues of forced displacement.</p> <p>I have an eclectic experience of PhD supervision, as I have had the opportunity to be involved in a number of areas as either full supervisor or co-supervisor, including lesbian women and the health services in Ireland, classical music in 19th century Ireland, genocide tourism, interculturalism in homeless service providers, gender and intergenerational relations, integration of asylum seekers in Ireland and beyond, language teaching in conflict situations and widows' use of social media in India.</p>
<p>Dr Jennifer Martyn (sociolinguistics of language education; language ideologies, language, gender, and sexuality)</p>	<p>Jennifer Martyn, BA, MA, PhD, is an Assistant Professor in the School of Applied Languages and Intercultural Studies where she currently lectures in linguistics and applied French language. She received her BA in French and English from NUI Galway, and her PhD in Sociolinguistics and Second Language Acquisition from UCD, for which she received an Irish Research Council scholarship. She has published a number of refereed chapters, and co-edited the volume <i>Language, Identity and Migration: Voices from Transnational Speakers and Communities</i> (2016). She is currently working on a monograph for publication in the Multilingual Matters' series 'Second Language Acquisition' (under contract) on the interface of language learner identity and language ideologies in Ireland. She is an executive committee member of the Irish Association of Applied Linguistics, and has served as a reviewer for international linguistics and applied linguistics publications.</p> <p>Jennifer welcomes applications from prospective PhD students interested in the areas of the sociolinguistics of language language education, discourses of language language learning, language ideologies, and language, gender, and sexuality.</p>

<p>Dr Áine McGillicuddy (Children's / YA Literature Studies, Child Exile Narratives, Kindertransport and Holocaust Narratives)</p>	<p>Dr Áine McGillicuddy B.A., M.A., Ph.D is Assistant Professor in the School of Applied Language and Intercultural Studies (SALIS) where she lectures in German Studies and Children's / YA Literature. She is co-editor of <i>Politics and Ideology in Children's Literature</i> (2014) and has published articles and book chapters on literary and visual treatments of child exiles' experiences spanning the Nazi era to the present day. She lectures and supervises Master's dissertations on the MA programme in Children's / YA Literature and has supervised doctoral research in the areas of comparative literature and children's/YA literature studies. She served as an executive committee member of the International Board on Books for Young People (IBBY) and the Irish Society for the Study of Children's Literature (ISSCL) for ten years and regularly reviews Children's and YA books for Children's Books Ireland (CBI). From 2017 to 2020 she was director of the Centre for Translation and Textual Studies (DCU) . Currently, she is engaged in an EU Creative Europe project, G-Book 2: European teens as readers and creators in gender-positive narratives (2020-2022).</p> <p>She welcomes PhD proposals in the area of Children's / YA literature Studies, particularly those with a focus on multi-modal texts dealing with the Holocaust, Kindertransport and child exile narratives.</p>
<p>Dr Joss Moorkens (Translation technology, translation and ethics, translation evaluation, translation and sociology)</p>	<p>Joss Moorkens is an Associate Professor at the School of Applied Language and Intercultural Studies in Dublin City University (DCU), Challenge Leader at the ADAPT Centre, and member of DCU's Institute of Ethics, and Centre for Translation and Textual Studies. He has authored or coauthored journal articles, book chapters, and conference papers on translation technology, machine translation post-editing, user evaluation of machine translation, translator precarity, and translation ethics. He is General Coeditor of the journal <i>Translation Spaces</i> with Prof. Dorothy Kenny, coeditor of a number of books and journal special issues, and coauthor of <i>Translation Tools and Technologies</i> (Routledge 2023). He leads the Technology working group (with Prof. Tomáš Svoboda) as a board member of the European Masters in Translation network.</p> <p>Joss welcomes supervision proposals relating to translation technology and machine translation, focusing on evaluation, ethics, human factors, and use of theories from sociology, STS, or philosophy of technology as frameworks to analyse human interaction with technology.</p>

<p>Dr Mary Phelan (Legal and Medical Interpreting, Interpreting Ethics, History of Interpreting)</p>	<p>Mary Phelan, B.A., H. Dip in Ed., Dip.Trans., PhD, is a lecturer in the School of Applied Language and Intercultural Studies (SALIS) where she teaches Spanish-English translation; community interpreting theory and practice; and translation as a profession, as well as coordinating dissertation and work placement modules. She is the chairperson of the MA in Translation Studies and the MSc in Translation Technology, both of which belong to the European Masters in Translation (EMT) network. She is a member of the Centre for Translation and Textual Studies at DCU. In addition, she is the chairperson of the Irish Translators' and Interpreters' Association.</p> <p>Her research is in the field of Translation Studies, particularly historical provision of court interpreters and contemporary provision of interpreters in courts, police stations, hospitals and other settings. She is interested in hearing from interpreters and others with an interest in interpreting who would like to pursue PhD research on the history of interpreting, current interpreter provision, standards, ethical issues. Other possible topics relate to translation and interpreting policy, translators' status and working conditions.</p>
<p>Dr Lucía Pintado Gutiérrez (Foreign language teaching and learning -including plurilingual pedagogies, translation, or inclusiveness through media accessibility in audiovisual translation- and translation and language in memory studies)</p>	<p>Lucía Pintado Gutiérrez is an Assistant Professor at the School of Applied Language and Intercultural Studies in Dublin City University. She holds a European PhD on Pedagogical Translation from the University of Valladolid (Spain) where she completed a BA in Translation and Interpreting and an MPhil in Translation and Intercultural Communication.</p> <p>Her research interests include aspects related to applied linguistics, sociolinguistics and language education: foreign language teaching and learning; education in pluri- and multilingual contexts; translation in language teaching and learning; media accessibility in language education; learners' motivation and agency.</p> <p>She also researches translation and language in memory studies. Her research activity includes publications on top journals, edited volumes, book chapters, and conference papers on these topics.</p> <p>Lucía welcomes expressions of interest for PhD supervision primarily on the students' agency and translation in language education (methodology, cognitive and applied aspects like sociolinguistic competence); foreign language education in pluri- and multilingual contexts; translation and memory from post- Civil Spanish War to contemporary Spain.</p>

<p>Dr Ryoko Sasamoto (Linguistics, Pragmatics, AVT (esp creative subtitling and fansubs), communication of emotions, multimodality)</p>	<p>Ryoko Sasamoto, BA, MPhil, PhD, is Associate Professor in the School of Applied Language and Intercultural Studies (SALIS), and a member of Centre for Translation and Textual Studies (CTTS). Her research expertise is in the interdisciplinary area, working across different disciplines such as Pragmatics, Audiovisual Translation, Reception Studies, and Linguistics. She is particularly interested in communication of emotions using onomatopoeia, emoji and reaction GIFs, as well as pragmatics of AVT with a focus on telop and fansubbing. Her PhD supervision covers a range of related research areas, including an eye-tracking study of onomatopoeia in translated manga, the teaching of Kanji, developing students' pragmatic competence in Japanese, the ethics and trust issues with translators in Japan, the use of multimodal artwork in language classroom, and research into fansubbing community in Thailand and China. The selected publication includes: Onomatopoeia: A Relevance-based Eye-Tracking Study of Digital Manga (co-authored, Journal of Pragmatics, 2021), The 'hookability' of multimodal impact captions A mixed-methods exploratory study (co-authored, Translation, Cognition and & Behaviour, 2021), Relevance, style and multimodality: Typographical Features as Stylistic Devices (co-authored, In: Relevance Theory and Figuration. John Benjamins, 2020), Onomatopoeia and Relevance: Communication of Impressions via Sound (Palgrave 2019), Contemporary Global Media Circulation based on Fan Translation: A particular case of Thai Fansubbing (co-authored, Discourse, Context and Media 2019), Argumentation, relevance theory and persuasion: An Analysis of onomatopoeia in Japanese publications using manga stylistics (International Review of Pragmatics, 2018), Telop, Affect, and Media Design: A Multimodal Analysis of Japanese TV Programs (Television and New Media 2017), and Onomatopoeia - Showing-word or Saying-word? Relevance Theory, lexis, and communication of impressions (Lingua 2016).</p> <p>Dr Sasamoto would welcome applications from prospective PhD students interested in: communication of impressions and emotions (e.g. onomatopoeia, expressives, emoji, reaction GIFs), multimodal discourse (e.g. manga, anime, and text on screen), and Audiovisual Translation (fansubbing and creative titling). She is particularly interested in working with students who wish to adopt Relevance-theoretic approaches in their projects.</p>
<p>Dr Qi Zhang (Language pedagogy and attitudes, bilingual education, Chinese studies)</p>	<p>Dr Qi Zhang is an assistant professor in the School of Applied Language and Intercultural Studies at Dublin City University. She received her B.A. in Chinese Language and Literature at Sun Yat-sen University, P. R. China, M.A. in Translation at Durham University and Ph.D. in Linguistics at Newcastle University. She joined Dublin City University in 2011 as the coordinator for Chinese. She is currently a member of CTTS (Centre for Translation and Textual Studies) and a committee member of IRAAL (Irish Association of Applied Linguistics). She is also the external advisor for the Teaching Council for Mandarin Chinese. Her teaching ranges from translation modules to language and cultural studies. She has authored a number of refereed articles and book chapters on Chinese language education, including teaching and learning Chinese as a foreign language, language attitudes and pedagogy, and Chinese</p>

	<p>language study among ethnic minorities.</p> <p>She welcomes applications from prospective PhD students interested in the area of Chinese language acquisition in the context of multilingualism, pedagogy in translation (Chinese-English), and Chinese studies from a linguistic/sociolinguistic perspective.</p>
<p>Dr. Maria Loftus (Peer-led learning, telecollaboration, student created video content in SLA setting)</p>	<p>Maria Loftus is an Assistant Professor in French in the School of Applied Languages and Intercultural Studies. She holds a primary degree in Irish and French with higher degrees in French Literature and Language, Discourse and Representations, Applied Linguistics and a PhD in Sub-Saharan Documentary Cinema from French and Irish universities. Having published in international journals in the areas of protest and documentary cinema, visual representations of colonisation, she has more recently explored the Computer Assisted Language Learning (CALL) field of students as creators of video content within a SLA context.</p> <p>Maria is currently researching the use of interactive student authored content in the SLA classroom and curricular design around telecollaboration. In addition, she is involved in a project pertaining to learning gain in non-formal and informal third level settings.</p> <p>She has co-supervised a PhD in designed and emerging affordances in tutor-learner multimodal interactions in video-conferencing. Maria welcomes proposals from prospective PhD students interested in the areas of student created multimedia content for the SLA classroom, telecollaboration and peer-led informal language learning.</p>
<p>Prof. Sharon O'Brien (translation for crisis, emergency, disaster response and/or in humanitarian development contexts)</p>	<p>Sharon O'Brien is Professor of Translation Studies and currently the Associate Dean for Research in the Faculty of Humanities and Social Science. She is the co-author, with Gabriela Saldhana, of <i>Research Methodologies in Translation Studies</i> and is currently co-editor with Prof Ricardo Muñoz Martin of the journal <i>Translation, Cognition and Behavior</i>. She has co-edited two volumes with Prof Federico Federici on the role of translation and interpreting in crises settings. She was co-ordinator of an EU-funded project called INTERACT, the International Network in Crisis Translation (2017-2020). Sharon also has extensive publications in the role of translation technology.</p> <p>Professor O'Brien welcomes proposals for doctoral research specifically in the area of crisis translation that will build on the existing and growing body of research.</p>

<p>Dr Fiona Gallagher (second language acquisition, TESOL; bi/multilingual education)</p>	<p>Fiona Gallagher is an assistant professor in the School of Applied Language and Intercultural Studies (SALIS) at Dublin City University. Before this, she worked as a teacher and CELTA teacher educator in Sudan, Italy, Spain, Ireland, the US, Australia and Portugal.</p> <p>Her research interests lie primarily in the fields of second language acquisition, TESOL and bi/multilingual education with particular reference to: L1 use in language learning and teaching; translanguaging and plurilingual pedagogies; and teaching and learning in the linguistically and culturally diverse primary and secondary school classroom.</p> <p>She has published widely in her field, both as the author/co-author of various EFL textbooks and teacher guides and in high-ranking peer reviewed journals and edited volumes.</p> <p>Fiona welcomes applications from prospective PhD students interested in the areas of language teacher education, translanguaging, and teaching in culturally and linguistically diverse classrooms.</p>
<p>Dr. Tamara Kolarić</p>	<p>I am an Assistant Professor with the School of Applied Language and Intercultural Studies. I hold a PhD, an MA and BA in Political Science. My research interests are primarily in memory studies, specifically the intersection between politics, memory and film in the post-Yugoslav context - on the production, film narrative and reception side.</p> <p>I welcome PhD proposals particularly in the areas of cultural memory and memory politics, in or beyond the countries of the former Yugoslavia.</p>
<p>Dr Olga Springer</p>	<p>Olga Springer is Assistant Professor of German in the School of Applied Language and Intercultural Studies. She completed her Magister Artium in English and Comparative Literature and her doctoral studies in English Literature at the University of Tübingen, Germany, in the area of Victorian literature. Her research interests include intertextuality, ambiguity in literary texts, Victorian literature and urban studies. Her book <i>Ambiguity in Charlotte Brontë's Vilette</i> (Vandenhoeck & Ruprecht, Germany) was published in 2020. Together with Brigitte Le Juez, Olga edited the book <i>Shipwreck and Island Motifs in Literature and the Arts</i> (Brill Rodopi, 2015).</p> <p>Olga is a member of the Executive Committee of the European Society of Comparative Literature (ESCL), and of the Scientific Committee of the Society's journal, <i>CompLit</i>. She is co-editing its forthcoming issue on "New Theoretical Approaches in Comparative Literature" (Spring 2023).</p> <p>She is a member of the network <i>Fringe Urban Narratives: Peripheries, Identities, Intersections</i> and co-organiser of its urban studies online reading group. Her current research is concerned with urban studies and the representation of urban environments in English- and German-language literary texts from the 19th to the 21st century.</p> <p>Olga welcomes applications from prospective PhD students interested in the following topics and fields:</p>

	<ul style="list-style-type: none"> - literary urban studies - sexuality and gender studies - comparative literature - intertextuality
Dr Sheila Castilho	<p>Sheila Castilho is an Assistant Professor in SALIS at Dublin City University. She graduated in Linguistics and Education, and holds a joint Master in Natural Language Processing from the University of Wolverhampton and the University of Algarve. She completed her PhD dissertation at Dublin City University in 2016. Previously, she was an Irish Research Council Research Fellow at the Adapt Centre working on the DELA Project, which aimed to test the existing human and automatic sentence-level metrics to the document-level and define best practices for document-level machine translation evaluation. She was part of the TraMOOC and iADAATPA projects. She has authored several journal articles and book chapters on translation technology, post-editing of machine translation, user evaluation of machine translation, and translators' perception of machine translation – over 40 publications to date. She is a co-editor of the book 'Translation Quality Assessment: From Principles to Practice', published in 2018 by Springer. She is also a co-editor of the Machine Translation Journal special issue on 'Human Factors In NMT', published in 2019. She is the co-chair of the conference New Trends in Translation Technology (NeTTT'22). Currently she is co-editing the Special issue in JosTrans "Translation Automation and Sustainability" and a Special Issue in JNLE "The Role of Context in Neural Machine Translation Systems and its Evaluation".</p> <p>She welcomes proposals that align with her research interests, which include:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Machine translation (post-editing, interactive/adaptive MT, integration of MT and TM, multimodality) - Machine and human translation evaluation - Document-level machine translation - Usability in translation - Translation technologies - Audiovisual Translation - Natural Language Processing (NLP): <ul style="list-style-type: none"> - Corpus creation/annotation/evaluation - NLP evaluation and reproducibility - NLP for translation (including NLP for translation workflows, and large language models (i.e. ChatGPT))
Dr Fiona Murphy	<p>Dr. Fiona Murphy is an anthropologist based in the School of Applied Language and Intercultural Studies (SALIS) at Dublin City University. As an anthropologist of displacement, she works with Stolen Generations in Australia and people seeking asylum and refuge in Ireland, the United Kingdom, and Turkey. She has a particular passion for creative and public anthropologies and is always interested in experimenting with new forms and genres. Her primary research interests in areas that are of central importance to social justice and human rights (Indigenous rights, migration, and sustainability). She has been successfully involved in four large ethnographic projects funded by the Australian Department of Education, the Irish Research Council, and the British Academy. Her work has made an important contribution to the fields of social anthropology, psychological anthropology, conflict and displacement and</p>

	<p>sustainability studies through its focus on the politics of trauma and loss, inequality and resilience. She has supervised PhD students working on a range of different migration and conflict projects looking at resettlement, integration, the arts and music, post-conflict societies and trauma. She welcomes PhD students in any of her areas of research and is keen to develop work on climate refugees, humanitarianism and emergent technologies.</p>
--	--